

Need more help?

Additional help is available online at www.speedtouch.com.

© THOMSON 2005. All rights reserved. E.DOC-CTC-20041210-0002 v1.0.

A THOMSON BRAND



DSL35867050



speedtouch™

SpeedTouch™585

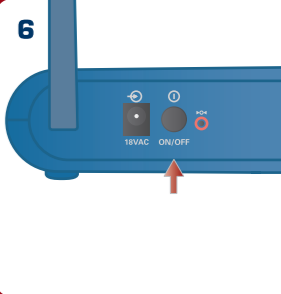
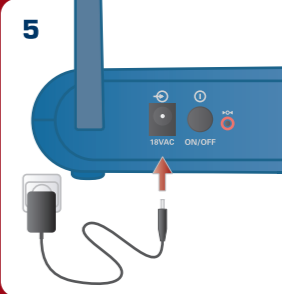
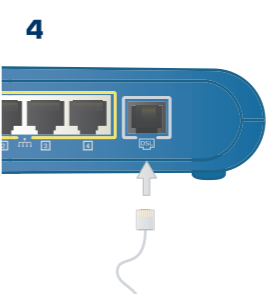
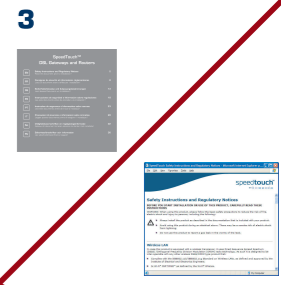
Wireless Multi-User ADSL Gateways



Quick Installation Guide



A THOMSON BRAND



Actual items may vary slightly from pictures shown.

EN

Your SpeedTouch™ product is designed and tested to meet the latest safety standards. However, to ensure safe use of this product, it is important that the Safety Instructions and Regulatory Notices contained in the enclosed SpeedTouch™ Setup CD-ROM and/or Safety and Regulatory booklet are read, and complied with carefully, before installing the product.

FR

Votre produit SpeedTouch™ a été conçu et testé en vue de répondre aux dernières normes en matière de sécurité. Pour garantir l'utilisation adéquate du produit, il est cependant indispensable de lire et de se conformer aux consignes de sécurité et informations réglementaires contenues sur le CD-ROM d'installation du SpeedTouch™ et/ou dans la brochure intitulée Consignes de sécurité et informations réglementaires, et ce, préalablement à l'installation du produit.

DE

Dieses SpeedTouch™ Gerät wurde nach den neuesten Sicherheitsstandards entwickelt und getestet. Die ordnungsgemäße Verwendung dieses Geräts kann jedoch nur sichergestellt werden, wenn Sie die Sicherheitshinweise und Zulassungsbestimmungen auf der SpeedTouch™ Setup CD-ROM und/oder in der Broschüre mit Sicherheitshinweisen und Zulassungsbestimmungen lesen und genau beachten, bevor Sie das Gerät installieren.

ES

Su producto SpeedTouch™ está diseñado y probado para cumplir los últimos estándares de seguridad. En cualquier caso, para asegurar una utilización segura de este producto, es importante leer y cumplir cuidadosamente las Instrucciones de seguridad y la Información sobre regulaciones contenidas en el CD de instalación de SpeedTouch™ antes de instalar el producto.

PT

Seu produto SpeedTouch™ foi desenvolvido e testado para atender os últimos padrões de segurança. No entanto, para garantir que esse produto seja utilizado com segurança, é importante que as Instruções de segurança e Informações sobre normas contidas no folheto e/ou no CD-ROM de instalação do SpeedTouch™ sejam lidas e entendidas, antes de instalar o produto.

IT

Il prodotto SpeedTouch™ è stato progettato e testato in conformità ai più moderni standard di sicurezza. Tuttavia, per garantire un utilizzo sicuro di questo prodotto, prima di procedere con l'installazione, è importante leggere attentamente e rispettare le Precauzioni di sicurezza e informazioni sulla normativa contenute nel CD-ROM di installazione di SpeedTouch™ allegato e/o l'opuscolo Safety and Regulatory (Sicurezza e normative).

NL

Uw SpeedTouch™ product is ontworpen en getest volgens de nieuwste veiligheidsnormen. Om echter een veilig gebruik van dit product te garanderen, is het belangrijk dat de Veiligheidsvoorschriften en Regelgevingsinformatie op de bijgevoegde installatie-cd van deSpeedTouch™en/of de Veiligheidsvoorschriften en Regelgevingsbrochure gelezen en strikt nageleefd worden vooraleer het product geïnstalleerd wordt.

SV

SpeedTouch™-produkten har utvecklats och testats för att uppfylla de senaste säkerhetsstandarderna. Det är ändå mycket viktigt att du noggrant läser och följer säkerhetsinstruktionerna och föreskrifterna i installations-CD-ROM:en för SpeedTouch™ och/eller häftet med säkerhetsinstruktioner och föreskrifter innan du installerar produkten.

EN	▶ Quick Installation Guide	4
FR	▶ Guide d'installation rapide	6
DE	▶ Schnellinstallationsanleitung	8
ES	▶ Guía de instalación rápida	10
PT	▶ Guia de instalação rápida	12
IT	▶ Guida all'installazione rapida	14
NL	▶ Gids voor snelle installatie	16
SV	▶ Snabb installationsguide	18

QUICK INSTALLATION GUIDE

SpeedTouch™ Installation

Picture 1: Check the content of your box:

- ▶ SpeedTouch™ Gateway
- ▶ Yellow Ethernet cable (RJ-45)
- ▶ Grey DSL cable (RJ-11)
- ▶ Power adapter
- ▶ SpeedTouch™ Setup CD
- ▶ Safety Instructions & Regulatory Notices booklet (optional)
- ▶ Quick Installation Guide booklet
- ▶ Stand-up cradle (optional)
- ▶ Wall-mount drilling leaflet, screws and dowels (optional)
- ▶ DSL filter(s) (optional)
- ▶ SpeedTouch™ wireless networking product(s) (optional)

Picture 2: Insert the SpeedTouch™ Setup CD in your computer's CD-ROM or DVD-ROM drive.

If the **Choose language** window appears, select your language and click OK.

If the **Choose language window** does not start automatically:

- 1 Click **Run** on the **Start** menu.
- 2 In the **Open** box, type **D:\Setup.exe** where D:\ represents the drive letter of your CD-ROM or DVD-ROM drive.

Picture 3: Carefully read the **Safety Instructions & Regulatory Notices**.

Proceed as follows:

- 1 If you want to view this page in another language, click the language of your choice under the SpeedTouch™ logo in the upper right corner.
- 2 Read the **Safety Instructions and Regulatory Notices** carefully.
- 3 Close the **Safety Instructions and Regulatory Notices** window.
- 4 Select **I have read and fully understand the Safety Instructions and Regulatory Notices**.
- 5 Click **Continue**.
- 6 The SpeedTouch™ CD Menu appears.

Picture 4: Connect the DSL Cable.

Use the grey DSL cable to wire the SpeedTouch™ DSL port to your telephone wall outlet or distributed filter.



You will need to plug a DSL filter into any telephone socket where you intend to use a phone line for telephone calls, fax data or a dial-up modem.

Picture 5: Connect the Power Supply.

Proceed as follows:

- 1 Plug in the coaxial jack from the electric power supply adapter into the SpeedTouch™ “18V AC” port.
- 2 Plug the other end in the wall outlet.

Picture 6: Power on the SpeedTouch™.

Push the “ON/OFF” button to turn on the SpeedTouch™.

Picture 7: Configure your SpeedTouch™ network.

- 1 On the SpeedTouch™ CD Menu, click **Setup my SpeedTouch™**.
- 2 The **SpeedTouch™ Home Install Wizard** appears. This wizard will guide you through the configuration of your SpeedTouch™ (wireless) network and, if applicable, the installation of your SpeedTouch™ wireless networking product(s).
- 3 Follow the instructions provided by the **SpeedTouch™ Home Install Wizard**.

Troubleshooting

If you have problems installing or using this product:

- ▶ Click **Documentation and Help > DSL Routers** on the **SpeedTouch™ CD Menu** to consult the user documentation.
- ▶ Consult our website www.speedtouch.com for more information.

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE

Installation du SpeedTouch™

Image 1: Vérifiez le contenu de l'emballage :

- ▶ Passerelle SpeedTouch™
- ▶ Câble Ethernet jaune (RJ-45)
- ▶ Câble DSL gris (RJ-11)
- ▶ Adaptateur secteur
- ▶ CD d'installation du SpeedTouch™
- ▶ Consignes de sécurité et informations réglementaires (brochure facultative)
- ▶ Guide d'installation rapide
- ▶ Base pour combiné (en option)
- ▶ Instructions, vis et chevilles pour montage mural (en option)
- ▶ Filtre(s) DSL (en option)
- ▶ Produit(s) de mise en réseau sans fil SpeedTouch™ (en option)

Image 2: Insérez le CD-ROM d'installation du SpeedTouch™ dans le lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM de votre ordinateur.

Si la fenêtre **Sélectionner la langue** s'affiche, sélectionnez votre langue et cliquez sur OK.

Si la fenêtre **Sélectionner la langue** ne s'ouvre pas automatiquement :

- 1 Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Exécuter**.
- 2 Dans la boîte de dialogue **Ouvrir**, tapez **D:\Setup.exe** où **D:** représente la lettre d'unité de votre lecteur de CD ou DVD-ROM.

Image 3: Lisez attentivement les consignes de sécurité et informations réglementaires.

Procédez comme suit :

- 1 Pour afficher cette page dans une autre langue, cliquez sur la langue de votre choix sous le logo SpeedTouch™ dans le coin supérieur droit.
- 2 Lisez attentivement les consignes de sécurité et informations réglementaires.
- 3 Fermez la fenêtre des **consignes de sécurité et informations réglementaires**.
- 4 Sélectionnez **J'ai entièrement lu et compris les consignes de sécurité et les informations réglementaires**.
- 5 Cliquez sur **Continuer**.
- 6 Le menu CD du SpeedTouch™ apparaît :

Image 4: Connexion du câble DSL.

Utilisez le câble DSL gris pour raccorder le port DSL du SpeedTouch™ à la prise murale ou au filtre distribué de votre téléphone.



Un filtre DSL doit être placé sur chaque prise téléphonique dont une ligne sera utilisée pour des appels téléphoniques, des données de télécopie ou un modem à composition automatique.

Image 5: Connexion de l'alimentation

Procédez comme suit :

- 1 Branchez la prise coaxiale de l'adaptateur d'alimentation électrique dans le port « 18V AC » du SpeedTouch™.
- 2 Branchez l'autre extrémité à la prise murale.

Image 6: Mettez le SpeedTouch™ sous tension.

Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour mettre le SpeedTouch™ sous tension.

Image 7: Configurez votre réseau SpeedTouch™.

- 1 Dans le menu CD du SpeedTouch™, cliquez sur **Configurer mon SpeedTouch™**.
- 2 L'**Assistant d'installation domotique** de SpeedTouch™ apparaît. Cet Assistant vous guidera tout au long de la configuration de votre réseau SpeedTouch™ (sans fil) et, le cas échéant, de l'installation de votre/vos produit(s) de mise en réseau sans fil SpeedTouch™.
- 3 Suivez les instructions fournies par l'**Assistant d'installation domotique** de SpeedTouch™.

Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés pour installer ou utiliser ce produit :

- ▶ Cliquez sur **Documentation et aide > Routeurs DSL** dans le menu CD du SpeedTouch™ pour consulter la documentation utilisateur.
- ▶ Pour plus d'informations, visitez notre site Web à l'adresse www.speedtouch.com.

SCHNELLINSTALLATIONSANLEITUNG

SpeedTouch™ Installation

Abbildung 1: Überprüfen Sie den Lieferumfang:

- ▶ SpeedTouch™ Gateway
- ▶ Gelbes Ethernet-Kabel (RJ-45)
- ▶ Graues DSL-Kabel (RJ-11)
- ▶ Netzteil
- ▶ SpeedTouch™ Setup-CD
- ▶ Broschüre mit Sicherheitshinweisen und Zulassungsbestimmungen (optional)
- ▶ Broschüre mit Schnellinstallationsanleitung
- ▶ Standfuß (optional)
- ▶ Anleitung für Wandmontage, Schrauben und Dübel (optional)
- ▶ DSL-Filter (optional)
- ▶ SpeedTouch™ Wireless Netzwerkkomponenten (optional)

Abbildung 2: Legen Sie die Setup-CD des SpeedTouch™ in das CD-ROM- oder DVD-ROM-Laufwerk des Computers ein.

Wählen Sie im eingblendeten Fenster **Sprache wählen** Ihre Sprache aus und klicken Sie auf OK.

Falls das Fenster **Sprache wählen** nicht automatisch eingblendet wird,

- 1 klicken Sie auf **Run (Ausführen)** im Menü **Start**.
- 2 Geben Sie im Feld **Öffnen D:\Setup.exe** ein; D:\ steht für die Laufwerksbezeichnung Ihres CD-ROM- bzw. DVD-ROM-Laufwerks.

Abbildung 3: Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Zulassungsbestimmungen aufmerksam durch.

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Wenn Sie diese Seite in einer anderen Sprache anzeigen möchten, klicken Sie auf die gewünschte Sprache unter dem SpeedTouch™ Logo oben rechts.
- 2 Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Zulassungsbestimmungen genau.
- 3 Schließen Sie das **Fenster mit Sicherheitshinweisen und Zulassungsbestimmungen**.
- 4 Bestätigen Sie, dass Sie alle Zulassungsbestimmungen und Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben.
- 5 Klicken Sie auf **Fortsetzen**.
- 6 Das Menü SpeedTouch™ CD wird angezeigt.

Abbildung 4: Schließen Sie das DSL-Kabel an.

Verwenden Sie das graue DSL-Kabel, um den DSL-Anschluss des SpeedTouch™ mit der Telefonsteckdose bzw. dem verteilten Filter zu verbinden.



An jeder Telefonsteckdose, die für eine Telefon-, Fax- oder Modemverbindung genutzt werden soll, muss ein DSL-Filter angebracht werden.

Abbildung 5: Anschluss des Netzteils

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Schließen Sie den Koaxialstecker des Netzteils an die Stromversorgungsbuchse „18V AC“ des SpeedTouch™ an.
- 2 Schließen Sie das andere Kabelende an die Wandsteckdose an.

Abbildung 6: Einschalten des SpeedTouch™

Schalten Sie das SpeedTouch™ über den Schalter „Ein/Aus“ ein.

Abbildung 7: Konfigurieren Sie Ihr SpeedTouch™ Netzwerk.

- 1 Im Menü CD des SpeedTouch™ klicken Sie auf **Mein SpeedTouch™ installieren**.
- 2 Der **SpeedTouch™ Assistent für Home-Installation** wird eingeblendet. Dieser Assistent führt Sie durch die Konfiguration Ihres SpeedTouch™ (Wireless-)Netzwerks und ggf. durch die Installation Ihrer SpeedTouch™ Wireless-Netzwerkkomponente(n).
- 3 Folgen Sie den Anweisungen des **SpeedTouch™ Assistenten für Home-Installation**.

Problembehandlung

Wenn bei der Installation oder Verwendung dieses Geräts Probleme auftreten:

- ▶ Klicken Sie auf **Dokumentation und Hilfe > DSL Router** im Menü CD des SpeedTouch™ und lesen Sie in der Benutzerdokumentation nach.
- ▶ Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.speedtouch.com.

GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA

Instalación del SpeedTouch™

Imagen 1: Compruebe el contenido de la caja:

- ▶ SpeedTouch™ Puerta de enlace
- ▶ Cable Ethernet amarillo (RJ-45)
- ▶ Cable DSL gris (RJ-11)
- ▶ Adaptador de corriente
- ▶ CD de instalación de SpeedTouch™
- ▶ Folleto de instrucciones de seguridad e Información sobre regulaciones (opcional)
- ▶ Guía de instalación rápida
- ▶ Horquilla de sujeción (opcional)
- ▶ Folleto para montaje en pared, tornillos y clavijas (opcional)
- ▶ Filtro(s) DSL (opcional)
- ▶ Producto(s) SpeedTouch™ para redes inalámbricas (opcional)

Imagen 2: Inserte el CD de instalación de SpeedTouch™ en la unidad de CD-ROM o DVD-ROM de su equipo.

Si aparece la ventana **Elegir idioma**, seleccione su idioma y haga clic en Aceptar.

Si la **ventana Elegir idioma** no aparece automáticamente:

- 1 haga clic en **Ejecutar** en el menú **Inicio**.
- 2 En el cuadro de texto **Abrir** escriba **D:\Setup.exe** donde D:\ representa la letra de su unidad de CD-ROM o DVD-ROM.

Imagen 3: Lea atentamente las Instrucciones de seguridad y la Información sobre regulaciones.

Efectúe el siguiente procedimiento:

- 1 Si quiere consultar esta página en otro idioma, haga clic en el idioma de su elección bajo el logotipo de SpeedTouch™ en la esquina superior derecha.
- 2 Lea atentamente las Instrucciones de seguridad y la Información sobre regulaciones.
- 3 Cierre la ventana de **Instrucciones de seguridad e Información sobre regulaciones**.
- 4 Seleccione **He leído y entiendo totalmente las Instrucciones de seguridad y la Información sobre regulaciones**.
- 5 Haga clic en **Continuar**.
- 6 Aparecerá el menú del CD de SpeedTouch™:

Imagen 4: Conecte el cable DSL.

Utilice el cable DSL gris incluido para conectar el puerto DSL del SpeedTouch™ a la toma de pared del teléfono o al filtro distribuido.



Necesitará conectar un filtro DSL en cualquier toma de pared del teléfono donde tenga la intención de utilizar la línea telefónica para efectuar llamadas, utilizar un fax o conectar un módem de Acceso telefónico.

Imagen 5: Conexión de la fuente de alimentación.

Efectúe el siguiente procedimiento:

- 1 Enchufe el conector del cable coaxial del adaptador de la entrada de alimentación en el puerto "18V AC" del SpeedTouch™.
- 2 Enchufe el otro extremo en la toma de red.

Imagen 6: Encendido del SpeedTouch™

Pulse el botón de alimentación para encender el SpeedTouch™.

Imagen 7: Configure su red de SpeedTouch™.

- 1 En el menú del CD SpeedTouch™, haga clic en **Configurar SpeedTouch™**.
- 2 Aparece el **Asistente de Instalación en casa SpeedTouch™**. Este asistente le guiará durante la configuración de su red (inalámbrica) SpeedTouch™, y si es aplicable, de los producto(s) de redes inalámbricas de SpeedTouch™.
- 3 Siga las instrucciones facilitadas por el **Asistente de Instalación en casa SpeedTouch™**.

Solución de problemas

Si tiene problemas al instalar o al utilizar este producto:

- ▶ Haga clic en **Documentación y Ayuda > DSL Routers on the SpeedTouch™ CD Menu** para consultar la documentación del usuario.
- ▶ Consulte nuestro sitio web www.speedtouch.com para obtener más información.

GUIA DE INSTALAÇÃO RÁPIDA

Instalação do SpeedTouch™

Figura 1: Verifique o conteúdo da caixa:

- ▶ Gateway do SpeedTouch™
- ▶ Cabo Ethernet amarelo (RJ-45)
- ▶ Cabo DSL cinza (RJ-11)
- ▶ Adaptador de energia
- ▶ CD de instalação do SpeedTouch™
- ▶ Folheto Instruções de segurança e Informações sobre normas (opcional)
- ▶ Folheto Guia de instalação rápida
- ▶ Gancho vertical (opcional)
- ▶ Folheto, parafusos e pregos de perfuração montados na parede (opcional)
- ▶ Filtro(s) DSL (opcional)
- ▶ Produto(s) da rede sem fio do SpeedTouch™ (opcional)

Figura 2: Insira o CD de instalação do SpeedTouch™ na unidade de CD-ROM ou DVD-ROM do computador.

Se a janela **Selecionar idioma** aparecer, selecione o idioma e clique em OK.

Se a janela **Selecionar idioma** não for iniciada automaticamente:

- 1 Clique em **Executar** no menu **Iniciar**.
- 2 Na caixa **Abrir**, digite **D:\Setup.exe**, em que D:\ representa a letra da sua unidade de CD-ROM ou DVD-ROM.

Figura 3: Leia atentamente as Instruções de segurança e Informações sobre normas.

Faça o seguinte:

- 1 Se quiser visualizar esta página em outro idioma, clique no idioma de sua escolha embaixo do logotipo do SpeedTouch™, no canto superior direito.
- 2 Leia atentamente as Instruções de segurança e Informações sobre normas.
- 3 Feche a janela das **Instruções de segurança e Informações sobre normas**.
- 4 Selecione **Eu li e entendi as Instruções de segurança e Informações sobre normas**.
- 5 Clique em **Avançar**.
- 6 O menu do CD do SpeedTouch™ é exibido.

Figura 4: Conecte o cabo DSL.

Utilize o cabo DSL cinza para conectar a porta DSL do SpeedTouch™ à tomada do telefone ou ao filtro distribuído.



Será necessário conectar um filtro DSL à tomada de telefone na qual você pretende usar uma linha telefônica para ligações telefônicas, dados de fax ou um modem de discagem.

Figura 5: Conecte a fonte de energia.

Faça o seguinte:

- 1 Ligue o conector coaxial do adaptador elétrico para fonte de energia na porta "18V AC" do SpeedTouch™.
- 2 Conecte a outra extremidade à tomada.

Figura 6: Ligue o SpeedTouch™.

Aperte o botão "ON/OFF" (Liga/desliga) para ligar o SpeedTouch™.

Figura 7: Configure a rede do SpeedTouch™.

- 1 No menu do CD do SpeedTouch™, clique em **Instalar meu SpeedTouch™**.
- 2 O Assistente de instalação inicial do SpeedTouch™ é exibido. Esse assistente o orientará durante o processo de configuração da rede (sem fio) do SpeedTouch™ e, se aplicável, durante o processo de instalação dos produto(s) da rede sem fio do SpeedTouch™.
- 3 Siga as instruções fornecidas pelo Assistente de instalação inicial do SpeedTouch™.

Solução de problemas

Se tiver problemas durante a instalação ou utilização deste produto:

- ▶ Clique em **Documentação e Ajuda > Roteadores DSL** no menu do CD do SpeedTouch™ para consultar a documentação do usuário.
- ▶ Consulte nosso site na Web em www.speedtouch.com para obter mais informações.

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE RAPIDA

Installazione di SpeedTouch™

Figura 1: Controllare il contenuto della confezione:

- ▶ SpeedTouch™ Gateway
- ▶ Cavo Ethernet giallo (RJ-45)
- ▶ Cavo DSL grigio (RJ-11)
- ▶ Adattatore di alimentazione
- ▶ CD di installazione di SpeedTouch™
- ▶ Opuscolo Precauzioni di sicurezza e informazioni sulla normativa (facoltativo)
- ▶ Opuscolo Guida all'installazione rapida
- ▶ Alloggiamento a fondo piatto (facoltativo)
- ▶ Volantino di riferimento per montaggio a parete, viti e perni (facoltativo)
- ▶ Filtro DSL (facoltativo)
- ▶ Prodotti di rete wireless SpeedTouch™ (facoltativo)

Figura 2: Inserire il CD di installazione di SpeedTouch™ nell'unità CD-ROM o DVD-ROM del computer.

Se viene visualizzata la finestra **Scegli lingua**, selezionare la lingua desiderata e scegliere OK.

Se la finestra **Scegli lingua** non viene visualizzata automaticamente:

- 1 Scegliere **Esegui** dal menu **Start** di Windows.
- 2 Nella casella **Apri** digitare **D:\Setup.exe** in cui **D:** rappresenta la lettera dell'unità CD-ROM o DVD-ROM.

Figura 3: Leggere attentamente le Precauzioni di sicurezza e informazioni sulla normativa.

Procedere come segue:

- 1 Per visualizzare la pagina in un'altra lingua, fare clic sulla lingua desiderata sotto il logo SpeedTouch™ nell'angolo superiore destro.
- 2 Leggere attentamente le Precauzioni di sicurezza e informazioni sulla normativa.
- 3 Chiudere la finestra **Precauzioni di sicurezza e informazioni sulla normativa**.
- 4 Selezionare **I have read and fully understand the Safety Instructions and Regulatory Notices (Dichiaro di aver letto e compreso pienamente le Precauzioni di sicurezza e informazioni sulla normativa)**.
- 5 Fare clic su **Continua**.
- 6 Verrà visualizzato il menu del CD di SpeedTouch™.

Figura 4: Collegare il cavo DSL.

Utilizzare il cavo DSL grigio per collegare la porta DSL di SpeedTouch™ alla presa a muro del telefono o al filtro distribuito.



È necessario inserire un filtro DSL in tutte le prese del telefono che si intende utilizzare per una linea telefonica per le chiamate, i dati fax o i modem per l'accesso remoto.

Figura 5: Collegare l'alimentatore.

Procedere come segue:

- 1 Inserire lo spinotto coassiale dell'adattatore di alimentazione nella porta "CA 18 V" di SpeedTouch™.
- 2 Collegare l'altra estremità alla presa a muro.

Figura 6: Accendere SpeedTouch™.

Premere il pulsante di accensione/spengimento per accendere SpeedTouch™.

Figura 7: Configurare la rete di SpeedTouch™.

- 1 Nel menu del CD di SpeedTouch™ fare clic su **Installa SpeedTouch™**.
- 2 Verrà visualizzata la **SpeedTouch™ Home Install Wizard** (Installazione guidata rete domestica). La procedura guidata assisterà l'utente durante il processo di configurazione della rete (wireless) di SpeedTouch™ e, se applicabile, di installazione dei prodotti di rete wireless SpeedTouch™.
- 3 Seguire le istruzioni fornite dalla **SpeedTouch™ Home Install Wizard** (Installazione guidata rete domestica).

Risoluzione dei problemi

Qualora dovessero verificarsi dei problemi durante l'installazione o l'utilizzo del prodotto:

- ▶ Fare clic su **Documentation and Help (Documentazione e Guida) > DSL Routers (Router DSL)** nel menu del CD di SpeedTouch™ per consultare la documentazione per l'utente.
- ▶ Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web www.speedtouch.com.

GIDS VOOR SNELLE INSTALLATIE

SpeedTouch™ Installatie

Afbeelding 1: Controleer de inhoud van uw doos:

- ▶ SpeedTouch™ Gateway
- ▶ Gele Ethernet-kabel (RJ-45)
- ▶ Grijs DSL-kabel (RJ-11)
- ▶ Netvoedingsadapter
- ▶ SpeedTouch™ Installatie-cd
- ▶ Veiligheidsvoorschriften & Regelgevingsbrochure (optioneel)
- ▶ Gids voor snelle installatie
- ▶ Standaard (optioneel)
- ▶ Folder met boorinstructies voor wandmontage, schroeven en pluggen (optional)
- ▶ DSL-filter(s) (optioneel)
- ▶ SpeedTouch™ draadloze netwerkproducten (optioneel)

Afbeelding 2: Plaats de SpeedTouch™ installatie-cd in het cd-rom- of dvd-rom-station van uw computer.

Als het venster **Taal kiezen** verschijnt, selecteert u uw taal en klikt u op OK.

Als het venster **Taal kiezen** niet automatisch geopend wordt:

- 1 Klik op **Uitvoeren** in het menu **Start**.
- 2 In het vak **Openeren** voert u **D:\Setup.exe** in. D:\ is daarbij gelijk aan de letter van uw cd-rom- of dvd-rom-station.

Afbeelding 3: Lees zorgvuldig de Veiligheidsvoorschriften & Regelgevingsinformatie.

Ga als volgt te werk:

- 1 Als u deze pagina in een andere taal wilt bekijken, klikt u op de gewenste taal onder het SpeedTouch™ logo in de rechterbovenhoek.
- 2 Lees zorgvuldig de Veiligheidsvoorschriften en Regelgevingsinformatie.
- 3 Sluit het venster **Veiligheidsvoorschriften en Regelgevingsinformatie**.
- 4 Selecteer **Ik heb de Veiligheidsvoorschriften en Regelgevingsinformatie gelezen en volledig begrepen**.
- 5 Klik op **Doorgaan**.
- 6 Het SpeedTouch™ menu van de cd verschijnt.

Afbeelding 4: Sluit de DSL-kabel aan.

Gebruik de grijze DSL-kabel om de DSL-poort van de SpeedTouch™ aan te sluiten op de wandcontactdoos van uw telefoon of een van de filters.



U zult een DSL-filter moeten aansluiten op elke telefooncontactdoos waar u een telefoonlijn wilt gebruiken voor telefoongesprekken, faxgegevens of een inbelmodem.

Afbeelding 5: Sluit de voeding aan.

Ga als volgt te werk:

- 1 Steek de coaxstekker van de adapter van de elektrische voeding in de poort "18V AC" van de SpeedTouch™.
- 2 Steek het andere uiteinde in het stopcontact op de muur.

Afbeelding 6: Schakel de SpeedTouch™ in.

Druk op de knop "AAN/UIT" om de SpeedTouch™ aan te zetten.

Afbeelding 7: Configureer uw SpeedTouch™ netwerk.

- 1 In het SpeedTouch™ cd-menu klikt u op **Mijn SpeedTouch™ instellen**.
- 2 De wizard **SpeedTouch™ Thuisinstallatie** verschijnt. Deze wizard zal u helpen uw SpeedTouch™ (draadloze) netwerk te configureren, en zal desgevallend helpen uw SpeedTouch™ draadloze netwerk-product(en) te installeren.
- 3 Volg de instructies van de **SpeedTouch™ Thuisinstallatie wizard**.

Probleemoplossing

Als u tijdens de installatie of het gebruik van dit product problemen hebt:

- ▶ Klik op **Documentatie en Help > DSL-routers** in het SpeedTouch™ cd-menu om de gebruikersdocumentatie te raadplegen.
- ▶ Ga naar onze website www.speedtouch.com voor meer informatie.

SNABB INSTALLATIONSGUIDE

SpeedTouch™ Installation

Bild 1: Kontrollera innehållet i lådan:

- ▶ SpeedTouch™ Gateway
- ▶ Gul Ethernet-kabel (RJ-45)
- ▶ Grå DSL-kabel (RJ-11)
- ▶ Strömadapter
- ▶ SpeedTouch™ Installations-CD
- ▶ Häfte med säkerhetsinstruktioner och föreskrifter (valfritt)
- ▶ Häftet Snabb installationsguide
- ▶ Stående hållare (valfri)
- ▶ Broschyr om borring för väggmontering, skruvar och dymlingar (valfritt)
- ▶ DSL-filter (valfritt)
- ▶ SpeedTouch™ produkter för trådlösa nätverk (valfritt)

Bild 2: Sätt in installations-CD:n för SpeedTouch™ i datorns CD-ROM- eller DVD-ROM-enhet.

Om fönstret **Välj språk** visas markerar du ett språk och klickar på OK.

Gör så här om inte fönstret **Välj språk** visas automatiskt:

- 1 Klicka på **Kör** på menyn **Start**.
- 2 I fältet **Öppna** skriver du **D:\Setup.exe**, där **D:** är enhetsbokstaven för CD-ROM- eller DVD-ROM-enheten.

Bild 3: Läs häftet med säkerhetsinstruktioner och föreskrifter noggrant.

Gör så här:

- 1 Om du vill visa den här sidan på ett annat språk klickar du på språket under logotypen SpeedTouch™ i det övre högra hörnet.
- 2 Läs säkerhetsinstruktionerna och föreskrifterna noggrant.
- 3 **Stäng fönstret med säkerhetsinstruktioner och föreskrifter.**
- 4 Välj Jag har läst och **förstått säkerhetsinstruktionerna och föreskrifterna.**
- 5 Klicka på **Fortsätt**.
- 6 CD-menyn för SpeedTouch™ visas.

Bild 4: Anslut DSL-kabeln.

Använd den grå DSL-kabeln för att koppla DSL-porten för SpeedTouch™ till ditt telefonjack eller distribuerade filter.



Du måste ansluta ett DSL-filter till alla telefonjack där du tänker använda en telefonlinje för telefonsamtal, faxdata eller ett uppringt modem.

Bild 5: Anslut strömmen.

Gör så här:

- 1 Sätt in den elektriska strömadapterns koaxialjack i 18 V AC-porten på SpeedTouch™.
- 2 Sätt in den andra änden i vägguttaget.

Bild 6: Slå på SpeedTouch™.

Tryck på PÅ/AV-knappen för att slå på SpeedTouch™.

Bild 7: Konfigurera nätverket för SpeedTouch™.

- 1 På menyn SpeedTouch™ CD klickar du på **Installera minSpeedTouch™**.
- 2 **SpeedTouch™ heminstallationsguide** visas. Den vägleder dig genom konfigurationen av SpeedTouch™ (det trådlösa) nätverket och, i förekommande fall, installationen av SpeedTouch™ produkterna för trådlöst nätverk.
- 3 Följ instruktionerna i **SpeedTouch™ heminstallationsguiden**.

Felsökning

Gör så här om du har problem med att installera eller använda den här produkten:

- ▶ Klicka på **Dokumentation och hjälp** > **DSL-routrar** på CD-menyn för SpeedTouch™ om du vill läsa mer i användardokumentationen.
- ▶ Mer information finns också på www.speedtouch.com.

